



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Distr.  
GENERAL

UNEP/POPS/INC.6/INF/21  
3 June 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ  
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ  
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ  
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В  
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ  
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Шестая сессия

Женева, 17-21 июня 2002 года

Пункт 3 предварительной повестки дня\*

**ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ,  
КАСАЮЩИХСЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА**

Межправительственный форум по химической безопасности: Информационная сеть по  
созданию потенциала в целях рационального регулирования химических веществ

Записка секретариата

К настоящей записке прилагается информация, представленная секретариатом  
Межправительственного форума по химической безопасности. Официальное редактирование  
информации не проводилось.

---

\* UNEP/POPS/INC.6/1.

K0261618 100602 100602

**Информационный документ о Сети по обмену информацией для  
укрепления потенциала рационального использования химических  
веществ (INFOCAP)**

**Передан Шестой сессии МКП СОЗВ Секретариатом МФХБ**

I. Вступительная информация о Межправительственном форуме по химической безопасности:

Межправительственный форум по химической безопасности (МФХБ) выступает как внеучрежденческая структура, которая проводит анализы и готовит отчеты по достигнутому прогрессу со стороны правительств, международных организаций, межправительственных органов и неправительственных организаций (промышленных кругов, групп общественных интересов и групп, имеющих интересы в научной области и области труда), а также дает советы, направляющие указания и представляет рекомендации по вопросам, связанным с безопасным для окружающей среды использованием химических веществ.

Цель МФХБ заключается в обеспечении политического руководства с ориентацией особенно на сотрудничество между регионами и субрегионами. Он стремится к разработке стратегий на координированной и интегрированной основе и поощряет понимание рассматриваемых вопросов.

II. История INFOCAP:

Дискуссии о необходимости координированного подхода к обмену информацией в целях наращивания потенциала по вопросам рационального использования химических веществ начались в 1996 г. На своей третьей сессии, состоявшейся в октябре 2000 г. в Сальвадоре-де-Байя, Бразилия, МФХБ официально одобрил развитие Сети по обмену информацией для укрепления потенциала рационального использования химических веществ (INFOCAP) в рамках деятельности МФХБ.

III. Назначение данного информационного документа:

Являясь сетью в целях наращивания потенциала по вопросам использования химических веществ, INFOCAP связана с деятельностью МКП СОЗВ. Назначение этого документа заключается в том, чтобы проинформировать участников 6-й сессии МКП об истории, целях, возможностях и состоянии развития INFOCAP и о некоторых потенциальных синергических эффектах, связанных со Стокгольмской конвенцией.

IV. Описание INFOCAP:

*1. Назначение и цели:*

INFOCAP является сетью по обмену информацией для усиления эффективного сотрудничества между странами и организациями, оказывающими и/или получающими поддержку по вопросам, связанным с рациональным использованием химических веществ.

Она охватывает более широкий диапазон химических веществ, чем Стокгольмская конвенция, и обеспечит доступ к информации, необходимой странам и организациям для эффективного использования всех химических веществ, включая СОЗВ. INFOCAP преследует общую долгосрочную цель: способствовать систематическому обмену и доступности для общественности информации и опыта, которые связаны с планированием, реализацией, оценкой и координацией проектов по созданию потенциала для рационального использования химических веществ.

INFOCAP также обеспечивает общие рамки для увязки глобальных, региональных и национальных мер по наращиванию потенциала, в том числе и такие, которые проводятся региональными группами МФХБ и в контексте международных соглашений, например, Конвенции МОТ № 170, Роттердамской конвенции, Стокгольмской конвенции, Базельской конвенции, Монреальского протокола и других.

INFOCAP предлагает неформальные и гибкие средства для обмена информацией. Она работает в первую очередь, но не исключительно как сайт в Интернете. Пользователям, не располагающим доступом к Интернету, информация направляется в другой соответствующей форме. INFOCAP может помочь в установлении связей между странами или организациями, располагающими определенными потребностями в создании потенциала, а также экспертами и потенциальными ресурсами различных организаций. Однако она не является механизмом, предоставляющим гранты или фонды и не осуществляет активную связь тех, кто ищет содействие, с теми, кто потенциально предлагает содействие.

#### *2. Основные преимущества:*

Основные преимущества INFOCAP – это усиленное сотрудничество, поддержка при принятии решений, предотвращение дублирования и легкий доступ к информации на нескольких языках.

#### *3. Характеристики:*

К основным характеристикам Сети относится то, что она ориентируется на нужды стран и организаций; опирается на существующую информацию; обеспечивает доступ к актуальной информации; отличается децентрализованной структурой и методикой работы и что доступ к ней открыт через Интернет для всех правительств и организаций, а также для всех заинтересованных частных лиц.

#### *4. Сетевые услуги:*

INFOCAP предлагает несколько различных услуг, которые разработаны и поддерживаются организациями-спонсорами. Услуги включают в себя:

- **Национальные профили, приоритеты, планы действий и соответствующие потребности**

Эта услуга обеспечивает странам возможность получить через Интернет имеющуюся в глобальном масштабе информацию об их национальных профилях, приоритетах, планах действий и о ресурсах, необходимых для рационального использования химических веществ.

- **Информация об источниках потенциальной поддержки**

Эта услуга обеспечивает информацию о средствах и официальных процедурах подачи заявок и получения потенциальной поддержки от организаций и стран, оказывающих содействие.

- **Завершенные, ведущиеся и запланированные проекты**

Эта услуга предоставляет доступ к актуализированной информации о проектах по созданию потенциала, реализуемых странами и организациями.

- **Справочная библиотека существующих документов по обучению и руководству**

Эта услуга обеспечивает информацию и справки по существующей документации и пакетам обучения, предлагаемым со стороны организаций и стран, участвующих в Сети.

- **Сеть контактных пунктов**

Эта услуга предоставляет актуальную информацию о назначенных официальных лицах или о ведомствах, связанных с разработкой и реализацией проектов по созданию потенциала для использования химических веществ.

#### 5. Развитие INFOCAP:

Руководящая группа развивает и поддерживает INFOCAP в качестве эффективного источника информации по рациональному использованию химических веществ.

Руководящая группа получает направляющие указания от Постоянного комитета Форума МФХБ и придерживается принципов МФХБ в процессе вовлечения правительств, международных организаций и неправительственных организаций, а также в ходе установления партнерских отношений между ними в интересах содействия рациональному использованию химических веществ во всех странах. Членами могут быть правительственные и неправительственные учреждения.

Секретариат МФХБ является Центральным Координирующим Узлом (ЦКУ) Сети. ЦКУ, помимо всего прочего, осуществляет надзор за развитием и реализацией услуг Сети и выступает как секретариат Руководящей группы INFOCAP.

#### V. Ресурсы:

В настоящее время INFOCAP действует в основном за счет осуществляемых в натуральной форме взносов от организаций-спонсоров и участников Руководящей группы. Имеющие такую возможность страны и организации поощряются предоставлять ресурсы для оказания поддержки деятельности INFOCAP, например, путем содействия конкретным сетевым услугам и/или прямым финансовым взносам.

## VI. Достигнутый до сих пор прогресс:

В сети Интернет по адресу <http://www.infocap.info> имеется доступ к проекту веб-сайта. Почти полностью готова общая структура веб-сайта и сопутствующих банков данных. 2-4 мая 2002 г. Руководящая группа провела свое первое заседание в целях дальнейшей разработки временного технического задания для INFOCAP и Руководящей группы, а также выработки рабочего плана по развитию и реализации INFOCAP. В адрес стран и организаций будет направлено приглашение, чтобы они приступили к предоставлению информации по услугам в течение ближайших месяцев. Веб-сайт будет регулярно пересматриваться для обеспечения презентации наиболее актуальной информации.

## VII. INFOCAP и Стокгольмская конвенция:

Цели INFOCAP шире, чем те, которые сформулированы в Стокгольмской конвенции, поскольку Сеть затрагивает все вопросы использования химических веществ. Тем не менее она может быть полезной в качестве инструментария для оказания содействия стран в локализации соответствующей информации, необходимой для реализации Конвенции.

Страны и организации могут обращаться в INFOCAP через Интернет или, если у них нет доступа к Интернету, они могут запросить от INFOCAP информацию о приоритетах в области использования химических веществ в других странах, о потенциальных источниках содействия, информацию по обучению и руководству, а также о завершенных и текущих проектах. Эта информация может включать, а может и не включать сведения, касающиеся СОЗВ. Страны и организации передают эту информацию INFOCAP на добровольной основе, причем будут предприняты все усилия к тому, чтобы поощрить субъектов вносить регулярные и обширные вклады.

INFOCAP работает через Центральный Координирующий Узел, организации, выступающие спонсорами в области различных информационных услуг, и через контактные пункты в странах и организациях, занимающихся использованием химических веществ.

## VIII. Информация по установлению контакта:

Для получения дополнительной информации о сети INFOCAP просьба обратиться в:

Центральный Координирующий Узел INFOCAP  
 INFOCAP Central Coordinating Node  
 IFCS Secretariat  
 c/o WHO  
 20, Avenue Appia  
 CH-1211 Geneva 27  
 Switzerland / Швейцария

Тел.: +41 22 791 3650

Факс: +41 22 791 4875

Email: [infocap@who.int](mailto:infocap@who.int)

Веб-сайт: <http://www.infocap.info>

-----